

## V- 12T/030

Durch diese Ausgabe wird die Ausgabe vom 10.08.2015 ungültig

Ausgabe: 06.05.2019

### REHAU – RAUSPIRAFLEX GARDEN Standardprogramm

---

#### 1. Geltungsbereich

Diese Technische Lieferbedingung ist Vertragsinhalt und gilt für spiralarmierte Saug- und Förderschläuche REHAU RAUSPIRAFLEX GARDEN Schläuche aus RAU-PVC 7085 und RAU-PVC 1100. Sie definiert und begrenzt den Leistungsumfang von REHAU.

#### 2. Bezeichnung

REHAU RAUSPIRAFLEX GARDEN aus RAU-PVC 7085 mit Verstärkungsspirale aus RAU-PVC 1100

#### 3. Werkstoff und Werkstoffeigenschaften

Die verwendeten Materialien RAU-PVC 7085 und RAU-PVC 1100 (Polyvinylchlorid) sind weichmacherhaltige Werkstoffe und sind frei von Cadmium, Barium und Blei. Die Beständigkeit von RAU-PVC gegenüber unterschiedlicher Agenzien ist den Materialmerkblättern AV0010 und AV0200 zu entnehmen.

		Weichelement	Spirale
		RAU-PVC 7085	RAU-PVC 1100
Shore Härte	ISO 868, 3s	A 70 ±3	D 80 ±5
Farbe, REHAU-Farb-Nr.	---	Transparent, 29090	elfenbein
Temperaturbeständigkeit	---	-5°C bis +60°C	

RAU-PVC 7085 und RAU-PVC 1100 enthalten keine SVHC gemäß der ECHA-Kandidatenliste oder dem Anhang XIV. der REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006.

RAU-PVC 7085 und RAU-PVC 1100 erfüllen die ELV-Altautorichtlinie 2000/53/EG einschließlich der Ergänzung 2002/525/EG, die RoHS-Elektro- und Elektronikgeräte-Richtlinie 2011/65/EU (RoHS), einschließlich der Ergänzung 2015/863/EU sowie die WEEE-Elektroaltgeräte-Richtlinie 2012/19/EU.

# Technische Lieferbedingung

V-12T/030

AUSGABE: 06.05.2019



## 4. Technische Daten

4.1 Bundware						
Typ	Materialnr.	ID in mm	WD in mm	Vakuumfestigkeit bei 20°C in mWS	Biegeradius bei 20°C in mm	Rollenlänge* in m
DN 19	10766901004	19 ±0,45	2,6 ±0,25	7	85	25 ±0,5
DN 19	10766901005	19 ±0,45	2,6 ±0,25	7	85	50 ±1,0
DN 22	10767501001	22 ±0,55	2,6 ±0,25	7	100	50 ±1,0
DN 25	10767001003	25 ±0,60	2,6 ±0,25	7	105	25 ±0,5
DN 25	10767001005	25 ±0,60	2,6 ±0,25	7	105	50 ±1,0
DN 32	10767101002	32 ±0,80	3,1 ±0,30	7	125	25 ±0,5
DN 32	10767101004	32 ±0,80	3,1 ±0,30	7	125	50 ±1,0
DN 38	10767201002	38 ±0,95	3,4 ±0,35	7	150	25 ±0,5
DN 38	10767201003	38 ±0,95	3,4 ±0,35	7	150	50 ±1,0

4.2 Spulenware passen zu REHAU Schlauchcenter						
Typ	Materialnr.	ID in mm	WD in mm	Vakuumfestigkeit bei 20°C in mWS	Biegeradius bei 20°C in mm	Spulenlänge* in m
DN 19	10766901200	19 ±0,45	2,6 ±0,25	7	85	35 ±0,7
DN 25	10767001200	25 ±0,60	2,6 ±0,25	7	105	50 ±1,0
DN 32	10767101200	32 ±0,80	3,1 ±0,30	7	125	35 ±0,7
Spulenbreite:		DN 19                    310 mm DN 25 + DN 32    460 mm				

4.3 Set mit Kunststoffarmaturen						
Typ	Materialnr.	ID in mm	WD in mm	Vakuumfestigkeit bei 20°C in mWS	Biegeradius bei 20°C in mm	Spulenlänge* in m
DN 22	12602791001	22 ±0,55	2,6 ±0,25	7	100	7 ±0,2
Armaturen:		Saugkorb	- Muffe R1" AG mit O-Ring-Dichtung - aufgeschraubtes Rückschlagventil - aufgeschraubter Saugkorb			
		Pumpenanschluss	- Muffe mit Überwurfmutter R1" IG mit Flachdichtung - Gewindeadapter R1" IG und R1" AG			

4.4 Set mit Messingarmaturen						
Typ	Materialnr.	ID in mm	WD in mm	Vakuumfestigkeit bei 20°C in mWS	Biegeradius bei 20°C in mm	Spulenlänge* in m
DN 25	12885541001	25 ±0,60	2,6 ±0,25	7	105	7 ±0,2
Armaturen:		Saugkorb	- Fußventil mit Tülle 1" (bestehend aus MS Tülle, O-Ring, MS Zwischenventil, Saugkorb)			
		Pumpenanschluss	- 2/3 Schlauchverschraubung R1" IG mit Flachdichtung - Gewindeadapter R1" AG und R1" AG			

\*Alle Bunde tragen eine EAN-Codierung

# Technische Lieferbedingung

V-12T/030

AUSGABE: 06.05.2019



## 5. Bedruckung

Die Schläuche unter 4.1 und 4.2 sind wiederkehrend in schwarz bedruckt (Beispiel Mat.-Nr. 10766901004):

**REHAU RAUSPIRAFLEX garden DN 19    Produktionscode**

## 6. Hinweise

### Anwendungen mit Rückschlagventil

In einer Saugschlauchleitung mit Rückschlagventil entsteht nach Abschaltung der Wasserpumpe im Schlauch ein statischer Leitungsdruck. Dieser zulässige statische Leitungsdruck in bar kann bis max. 1/10 der zulässigen Schlauchsaughöhe in mWs betragen (Umrechnung: 1 mWs = 0,1 bar statischer Druck).

### Druck- und Unterdruckanwendungen

Die Schlauchausführungen RAUSPIRAFLEX sind für Saug- bzw. Unterdruckanwendungen konzipiert; für Anwendungen im Überdruckbereich wird durch REHAU keine Gewährleistung übernommen. Bei Anwendungen im Überdruckbereich wird das REHAU RAUFILAM-E Standardprogramm empfohlen.

### Anwendungshinweise

- RAUSPIRAFLEX GARDEN Schläuche sind geeignet zum Transport von Wasser im privaten Bereich
- Es sind handelsübliche, für Spiralschläuche geeignete Armaturen zu verwenden
- RAUSPIRAFLEX GARDEN Schläuche sind nicht für die Entnahme von Trinkwasser geeignet
- Der Wasserstrahl darf während der Bewässerung nicht auf Menschen oder Tiere sowie elektrische Einrichtungen ausgerichtet werden

### Lagerungsempfehlung

Für eine maximale Lebensdauer ist es zu empfehlen die RAUSPIRAFLEX GARDEN Schläuche vollständig zu entleeren und in einen trockenen und dunklen Raum mit einer maximalen Temperatur von 30°C zu lagern. In den Wintermonaten sollte ein RAUSPIRAFLEX GARDEN Schlauch nicht im Freien gelagert werden. Eine genauere Beschreibung zur Lagerung von Schläuchen ist den Normen DIN 20066:2012-01 Punkt 14.1.2 2 und ISO 8331:2011-08 Punkt 3.2 zu entnehmen.

### Oberflächenausführung

Die Oberfläche ist in Maschinenglanz ausgeführt und frei von Fremdkörpereinschlüssen und Blasen. Vereinzelt auftretende werkstoffbedingte Stippen, welche auf die allgemeinen Gebrauchseigenschaften keinen Einfluss haben, sind zulässig.

# Technische Lieferbedingung

V-12T/030

AUSGABE: 06.05.2019



## 7. Funktion

Wir gewährleisten eine spezifikationsgerechte Lieferung in der Serie. Die Eignung unseres Produktes für den speziellen Anwendungsfall stellt der Kunde im Rahmen eigener aussagekräftiger Funktionsprüfungen für die Serienlieferung fest. Die schriftliche Freigabe der bemusterten Qualität ist für REHAU der Nachweis für die Funktionstüchtigkeit. Die Freigabe ist auch mit der Rückgabe der unterzeichneten TLV/Zeichnung bzw mit der Erteilung des Produktionsauftrages (Bestellung) vollzogen.

## 8. Änderungen

REHAU behält sich als verantwortlicher Lieferant vor, im Zuge der Verbesserung und Weiterentwicklung, Änderungen oder Abweichungen der Vertragsprodukte vorzunehmen, wobei Änderungen der hier vereinbarten Spezifikationen nicht eintreten.

## 9. Normenkonformität

Änderungen von Anforderungen aufgrund von Normenänderungen der in dieser technischen Lieferbedingung aufgeführten Normen müssen durch den Kunden angezeigt und beauftragt werden. Wenn nichts anderes vereinbart ist, gelten die zum Ausgabestand der TLV gültigen Normenstände.

**Geprüft:**

---

Ort, Datum

Kd – Unterschrift / Firmenstempel

06.05.2019 / Herr Hübner 1610 / IS-PFS-TRADE

Datum / Tel.-Nr. / Abteilung